PARLAMENTO NACIONAL
República Democrática de Timor-Leste

Gabinete do Presidente

INTERVENÇÃO HUSSI S.EXA PRESIDENTE DO PARLAMENTO NACIONAL

ADÉRITO HUGO DA COSTA

Iha momento abertura ba V Sessão Legislativa

20 SETEMBRO 2016

PARLAMENTO NACIONAL
República Democrática de Timor-Leste
Gabinete do Presidente

Sua Excelência Senhor Presidente da República,
Reverendíssimo Bispo da Diocese de Díli,
Sua Excelência Senhor Primeiro-Ministro a.i,
Excelentíssimos Senhores Deputados,
Excelentíssimos Senhores Membros do Governo,
Excelentíssimos Membros do Corpo Diplomático,
Excelentíssimos Convidados e Povo de Timor-Leste.

Uluk nanain ha'u hakarak hato'o saudação ida ba Presidente uluk, Dr. Vicente da Silva Guterres, ne'ebé ho ninia matenek dirige Parlamento Nacional no, durante mais ou menos tinan haat ne'ebé nia kaer Presidência, dignifica, ho ninia humanismo, defesa intransigente ba Constituição no mós legalidade democrática iha Timor-Leste.

Senhor Presidente da República,
Senhor Primeiro-Ministro,
Senhoras e Senhores Deputados,

Bainhira sessão legislativa ida tan hahú, ne'e sempre momento ba esperança foun, liuliu quando ne'e sessão legislativa ikus molok eleição legislativa tuir mai, no mós bainhira eleição ba Presidente da República sei hala'o durante sessão legislativa ne'e. Iha tinan ne'e nia laran, ba dala tolu desde

independência, timoroan sira sei biban atu hala'o direito ne'ebé ita hotu luta atubele hetan: direito atu iha ita-nia pátria rassik, soberana no democrática, nação ida ne'ebé ema hotu-hotu bele hato'o nia lian.

Iha contexto ida-ne'e, no liuliu tanba iha tinan ne'e nia laran sei iha atividade eleitoral maka'as tebes, importante atu fó-hanoin katak Parlamento Nacional nu'udar órgão soberania ne'ebé essencial iha sistema democrático Timor-Leste nian. Iha Uma-Fukun ida-ne'e maka mane ho feto timoroan sira hotu nia vontade soberana, ne'ebé hato'o liuhossi voto, hetan representação, no reflete iha composição hussi bancada parlamentar sira hussi partido político oioin. Ita representa confiança ne'ebé ita-nia maun-alin timoroan sira fó ba ita no ha'u laran-metin katak ita hotu, ne'ebé presente iha ne'e, sei halo buat hotu-hotu atu merece duni confiança ne'e, tanba democracia ho qualidade la'ós loron eleição de'it. Ne'e processo permanente, ne'ebé continua nafatin, la para, baseia ba regime ne'ebé haketak poder sira, no mós ba regras e procedimentos, no oposição iha estatuto no papel ne'ebé relevante hanessan Governo nian.

Democracia la mossu de repente de'it hanessan fali milagre ida. La'ós buat ida ne'ebé harii completo kedas. Democracia tem que harii neineik ho paciência. Democracia la mossu hussi truque mágico ruma. Tem que hala'o, tem que pratica no repete nafatin, la para. Só hanessan ne'e mak ita sente katak

democracia ita hotu nian duni, katak democracia sai parte integrante ba ita-nia maneira hodi hala'o moris. Só liuhossi ritualiza prática democrática sira maka ita incorpora prática sira-ne'e atu sai ita-nian.

Ne'e atu hanessan reza. Bainhira ita foin aprende reza ba dala uluk, liafuan lulik sira seidauk kona loos ita-nia laran. Maibé tempo liu ba oin, ita repete beibeik, no ita começa compreende oração nia significado kle'an, no experiência hakbessik ba Maromak sai hanessan experiência hodi hatene mós ita-nia an rassik di'ak liu tan. Kona-ba democracia processo mós hanessan. Ita tem que insiste no repete, atubele kaer metin ninia essência.

No iha ita-nia Uma-Fukun ida-ne'e, iha ita-nia Parlamento Nacional, maka ita iha obrigação atu garante exercício democracia nian.

Iha Parlamento Nacional maka iha iniciativa legislativa, hussi ne'e halo mós fiscalização ba ação governativa. Maibé Parlamento mós centro ba debate político boot sira, fatin importante liu hodi hato'o ita-nia hanoin ne'ebé la hanessan, no mós hodi harii compromisso no equilíbrio decisivo sira atu suporta ita-nia nação nia avanço ba oin.

Parlamento Nacional mós tem que iha respeito tomak ba papel hussi órgão soberania sira seluk, Presidente da República, Governo no Tribunal sira. Ne'e

dever constitucional obrigatório. Ita respeita soberania no autonomia Tribunal sira-nian, Governo nian no Presidente da República nian.

Tanba ne'e, ita mós iha direito no dever atu exige respeito ba soberania Parlamento Nacional nian. Tan ne'e, iha sessão legislativa ikus ne'e ita hahú reforma kle'an ba Parlamento Nacional ne'ebé sei hametin função legislativa e fiscalizadora no mós habiit ita-nia Uma Fukun atu sai palco ba debate político nacional sira-ne'ebé importante liu.

Senhoras e Senhores Deputados,

Parlamento Nacional, liuliu agora daudaun, tem que hatene cumpre didi'ak nia dever constitucional sira maibé tem que mós hatene ultrapassa ninia métodos tradicionais. Parlamento tem que hatene hatán ba momento iha ita-nia vida agora daudaun no responde ba sinal sira ne'ebé ita-nia povo fó hela ba ita.

Ita hotu, nu'udar deputado, tem que halo timoroan sira sente bessik ba poder no fiar liu ba beibeik ita-nia ação. Ita-nia povo tem que sente katak ita representa duni sira. Tem que iha confiança katak ita timoroan ida-idak nia esforço rassik iha luta ba independência vale a pena.

Iha tinan hira ikus ne'e ita hotu sai testemunha ba vivacidade e criatividade iha debate no liuliu ita haree ema hato'o sira-nia hanoin ne'ebé la hanessan liuhossi cultura respeito no diálogo nian ne'ebé metin.

Iha tinan hira ikus ne'e, ator político principal sira consegue hetan maneira criativa hodi mantém sira-nia diferença no hamossu espaço ba negociação no compromisso. Partido político sira-ne'ebé boot liu hatudu maturidade atu tuur hamutuk no compreende katak bainhira sira serbissu lissuk sira bele sai boot liu do que se sira sura de'it sira-nia número votantes. Katak, hamutuk, ita bele haburas duni Timor-Leste no, liuhossi ações concretas, hatán ho di'ak ba confiança ne'ebé povo Timor-Leste nian fó ba ita iha urnas.

Ha'u reconhece katak divergência ideias nian no conflito normal iha política democrática, maibé la iha democracia ida ne'ebé bele sobrevive se la iha cultura lealdade institucional no diálogo estratégico nian entre partido sira ne'ebé representado iha Parlamento Nacional.

Senhoras e Senhores Deputados,
La iha democracia ida ne'ebé sobrevive se la iha compromisso.

História sucesso nian iha nação sira ne'ebé democracia metin tinan barak ona, dala barak só acontece tanba compromisso político oioin, ne'ebé sai possível

tanba ema balu barani atu tuur hamutuk hodi buka concorda kona-ba questão fundamental sira.

Tanba ne'e, ha'u aproveita oportunidade ne'e atu hato'o obrigado wa'in ba Presidente CNRT nian, Kay Rala Xanana Gusmão, no Secretário-Geral Fretilin nian, Mari Alkatiri, tanba sira iha visão atu, hamutuk, tau sira-nia diferenças ba kotuk no concentra ba objetivo ida de'it: Timor-Leste!

Felizmente, partido político sira Timor-Leste nian consegue hala'o papel ne'e, ho ita-nia maneira. Sira mantém cultura ne'e no sira hatudu katak sira hatene ritualiza democracia ho realidade ne'ebé ita-nian. História ho compromissos no convergências ne'e iha exercício pleno democracia nian, tem que fó inspiração ba ita atu continua projeta ita-nia Parlamento nia futuro, bainhira ita bele si'ik katak provavelmente sei la iha maioria absoluta iha eleição tuirmai.

Situação política iha país balu, hanessan Guiné-Bissau (ne'ebé ita sente bessik hanessan maun-alin, no ita estima sira no agradece sira-nia solidariedade tanba sira sempre ajuda ita iha tempo luta ba independência), hatudu ba ita katak bele fácil atu la tuir Constituição no regras fundamentais, maibé ita hotu haree momoos katak dalan atu recupera normalidade constitucional sai sussar no han tempo naruk.

Felizmente iha Timor-Leste ita, ho laran, hakru'uk ba ita-nia Constituição no regra fundamental sira. Direito ne'e buat ida ne'ebé ita tem que cumpre no tem que halo ema cumpre. Ita-nia liberdade ba ação depende ba ida-ne'e.

Senhoras e Senhores Deputados,

Hakat tuirmai maka atu hametin democracia foun ne'ebé bessik liu ba beibeik. Ita precisa hetan maneira atu garante katak cidadão sira iha influência maka'as liu tan iha instituição democrática sira. Ita precisa transparência liu tan bainhira ema kaer cargos públicos. Ita precisa halo Estado, no Estado nia serviço sira, sai bessik liu ba cidadão sira no mós ba buat ne'ebé preocupa tebes sira. No Parlamento Nacional tem que sai exemplo di'ak kona-ba preocupação ne'e, no tem que sai, liuliu, palco ba debate político boot sira-ne'e.

Nune'e, durante tinan ida-ne'e to'o legislatura nia rohan ha'u sei buka, hamutuk ho colega deputado sira, atu hametin valores solidariedade no inovação nian ne'ebé instituição democrática sira precisa. Hamutuk, ita sei halo ita-nia Parlamento sai transparente liu, eficiente liu, no, principalmente, bessik liu ba cidadão sira.

PARLAMENTO NACIONAL
República Democrática de Timor-Leste
Gabinete do Presidente

Senhoras e Senhores Deputados,

Bainhira ha'u eleito nu'udar Presidente do Parlamento Nacional, ha'u foti kedas medida oioin atu hala'o reforma kle'an ba ita-nia instituição. Comissão Eventual ba Reforma Parlamento Nacional nian cria ona no grupo técnico ida mós estabelece ona, ne'ebé ha'u-nia gabinete mak dirige, hodi serbissu hamutuk ho Comissão atu produz estudo no trabalho sira hotu ne'ebé precisa atu hala'o reforma ne'e.

Ita hakarak Parlamento Nacional atu sai iha 2022 instituição ida ne'ebé dinâmica, transparente, nakloke ba participação hussi ema hotu-hotu, ne'ebé apoia realização ba cidadão sira-nia aspiração atu iha nação ne'ebé democrática e próspera, baseia ba respeito ba malu, no inspirada iha valores igualdade no solidariedade nian.

Senhoras e Senhores Deputados, mudança ne'e buat ida ne'ebé la bele evita, maibé progresso ne'e dalan ne'ebé ita mak hili. No dalan tuan la loke odamatan foun.

Tanba ne'e, além de reforma orgânica, ne'ebé ita espera katak bele hamossu condições ba Parlamento Nacional nia funcionamento di'ak liu no eficaz liu, ita espera katak ita bele aprova la kleur Plano Estratégico ida ba tinan lima, plano

ação ida ba abertura e transparência no mós plano ação hodi apoia política externa Estado nian, liuliu ho relação ba adesão ba ASEAN, acompanhamento CPLP nian no mós apoio tomak ba processo delimitação fronteira marítima ho Austrália, ne'ebé fundamental hodi afirma ita-nia soberania.

Kona-ba delimitação fronteira marítima ho Austrália, Parlamento Nacional estabelece Comissão Eventual ida atu apoia maka'as ação Governo nian no atu mobiliza rede contactos no organizações internacionais ne'ebé Parlamento hola parte bá. Kona-ba assunto ne'e ha'u hakarak sublinha de'it katak Tribunal Internacional sira la aplica teoria kona-ba extensão plataforma continental desde 1985 no mós katak decisão oioin foin daudaun, tanto hussi Tribunal Internacional Justiça nian, como hussi Tribunal Internacional Direito Tassi nian decreta medidas provisórias ne'ebé implica estabelecimento ba linha média provisória até definição final ba fronteira. Ida-ne'e importante tebes atu ita compreende tendência hussi Tribunal internacional sira. Sira la'o daudaun ba ne'ebé.

No ba ita nu'udar notícia di'ak bainhira ita hatene katak tendência hussi jurisprudência internacional tomak ne'e atu apoia Timor-Leste nia pretensão.

Senhoras e Senhores Deputados, ita iha direito no ita iha razão, no ida-ne'e halo ita laran-metin tanba ita hatene, hanessan uluk iha luta ba independência, katak delimitação ba fronteira liu hussi linha média, ne'e

questão de tempo de'it. Bele demora tinan ida, bele demora tinan rua ka sanulu. Maibé ita sei consegue manán luta ikus ne'e ba ita-nia soberania nia integridade!

Indignação mak resposta loloos ba hahalok la digno! No fiar ha'u bá: realidade ne'ebé agora daudaun iha la'ós ita-nia destino!

Kona-ba Reforma Parlamento nian, ami hakarak introduz mecanismo moderno ba controlo contas nian, hanessan gabinete independente ba auditoria interna no divisão ida ba planeamento, monitorização e avaliação ba direção no divisão sira hotu, ne'ebé acompanha permanentemente cumprimento ba plano estratégico tinan lima nian no plano ação anual hussi direção no divisão ida-idak Parlamento Nacional nian.

Ami sei dinamiza mós Centro ba Formação Parlamentar no mós Centro ba Promoção Igualdade Género nian. Importante tebes atu garante formação contínua no permanente ba funcionário sira Parlamento nian. Ami hakarak, iha tempo badak loos, corpo funcionários ho nível hanessan parlamento sira ne'ebé di'ak liu iha região, ho motivação no ho vontade atu participa iha mudança paradigma ne'ebé ita-nia Parlamento precisa.

Fundamental mós atu garante cultura igualdade nian iha Parlamento, la interessa ema nia origem, sexo ka religião. La'ós de'it iha funcionamento Parlamento nian, maibé mós iha acompanhamento ba ação legislativa no fiscalização política. Parlamento tem que ser hanessan uma-kakuluk ne'ebé fó mahon ba ema hotu-hotu. Iha ne'e sei la iha discriminação qualquer tipo. Kona-ba ida-ne'e, Parlamento tem que hatudu exemplo.

Hodi afirma papel Parlamento Nacional nian no hodi hatán ba preocupação atu hakbessik ba ita-nia eleitorado, ami hakarak hahú processo atu cria mecanismo ida hodi analisa conflitos no deteta no fó resposta ba violações direitos humanos nian. Parlamento Nacional, nu'udar Uma-Fukun ba ema hotu-hotu, tem que iha mecanismos ne'ebé ajuda atu antecipa crises no, liuliu, atu reage kedas ba queixas kona-ba violação direitos humanos nian. Ba ida-ne'e, ami estuda daudaun possibilidade atu cria dispositivo hodi analisa no reage kedas ba queixas ne'ebé cidadão sira hato'o ne'ebé relaciona ho violação ba direitos protegidos iha Constituição República Democrática de Timor-Leste nian, iha Declaração Universal Direitos Humanos nian hussi Nações Unidas, iha Convenção Europeia ba Direitos Humanos, no iha texto fundamental seluk-seluk ba proteção Direitos Humanos nian.

Ami mós iha intenção atu haburas relações internacionais no cooperação liuhossi cria gabinete específico ne'ebé assegura apoio eficaz ba políticas

externas Estado nian, liuhossi utiliza rede parlamentar internacional, inclui parlamento seluk-seluk, grupos parlamentares de amizade no mós organização internacional relevante sira hanessan União Inter-Parlamentar, Parlamento Europeu, Assembleia Parlamentar CPLP nian no Assembleia Inter-Parlamentar ASEAN nian. Ami hakarak apoia ita-nia Estado ho ita-nia rede específica contactos nian atu halo ação Estado nian iha rai-li'ur sai efetivo liu, liuliu kona-ba política fundamental sira.

Iha área cooperação ami hakarak intervém iha nível boot rua. Iha nível dahuluk, ho ita-nia parceiros desenvolvimento nian, hodi organiza cooperação atu evita sobreposição ajuda nian no liuliu hodi identifica momoos no exatamente áreas ne'ebé Parlamento Nacional sei precisa apoio. Ba ida-ne'e, agora ami identifica daudaun necessidades assistência técnica nian atubele desenha programa foun hodi hametin Parlamento Nacional ne'ebé sei hahú iha 2017. Iha programa foun ne'e, ami conta ho apoio hussi União Europeia, hussi Camões nu'udar agência implementadora no mós hussi Assembleia da República Portuguesa, ne'ebé ami espera atu assina protocolo ba cooperação la kleur.

Iha nível daruak, ami espera desenvolve tan conceito ne'ebé g7+ desenvolve ba "*fragile-to-fragile cooperation*" iha nível parlamentar no halekar ba Parlamento ne'ebé bessik ba ita politicamente ka geograficamente iniciativa

ne'ebé ami desenha hela ba Parlamento Nacional ba abertura e transparência, no mós mecanismo ba análise conflitos no atu deteta no hatán ba violações direitos humanos. Atu concretiza objetivo ne'e ami hakarak koko atu fó motivação ba apoio doador sira-nian, liuliu hussi União Europeia, tanba sira defende maka'as Cooperação Sul-Sul no reconhecimento katak ajuda bele aumenta ninia efetividade liu hossi nação sira ne'ebé iha grau desenvolvimento ne'ebé atu hanessan. Ne'e desafio ambicioso, maibé ami fiar katak ho persistência no ambição, ami sei iha receita di'ak ba sucesso.

Senhoras e Senhores Deputados,

Tinan 2015 sei hakerek iha História nu'udar tinan ne'ebé ita hetan definição ba Objetivo 17 ba Desenvolvimento Sustentável. Iha cimeira Nações Unidas nian ne'e aprova agenda ba ação atu cria modelo global foun atu halakon kiak, promove prosperidade no bem-estar ba ema hotu-hotu, protege ambiente no combate mudança climática.

Governo Timor-Leste nian hili nu'udar objetivo prioritário sira ba 2017 objetivo número 2, kona-ba nutrição no seguração ai-han, número 4 kona-ba educação no número 9 kona-ba infraestruturas. Iha definição prioridades ba 2017, Parlamento sei badinas contribui ativamente ba debate ida-ne'e no atu hadi'a implementação ba políticas ne'ebé Governo define iha área hirak-ne'e.

PARLAMENTO NACIONAL
República Democrática de Timor-Leste
Gabinete do Presidente

Parlamento, liuhossi ha'u-nia gabinete no Comissão F, organiza daudaun ho Programa Alimentar Mundial conferência ida ne'ebé nia objetivo atu desenha plano ação ba Parlamento hodi apoia políticas ne'ebé Governo define kona-ba nutrição. Nutrição determinante atu garante população saudável, atu previne moras, no atu assegura qualidade ba timoroan sira-nia saúde, no iha influência maka'as tebes ba labarik, liuliu iha educação. Investe ba nutrição di'ak significa garante futuro saudável liu no próspero liu ba ita hotu.

Ho hanoin hanessan, Sua Santidade Amo-Papa Francisco foin daudaun temi importância hussi luta contra hamlaha no contra malnutrição. Bainhira fulan ne'e hahú, iha momento canonização ba Madre Teresa de Calcutá, Amo Papa dehan katak nia pronto atu ajuda luta contra hamlaha no subnutrição. Papa mos reconhece importância decisiva hussi desafio ne'e no nia hussu ba mundo tomak atu halo luta contra hamlaha no subnutrição sai prioridade.

Senhoras e Senhores Deputados,

Ha'u mós tem que temi iha ne'e ita-nia desafio balu ne'ebé relevante no urgente liu.

Iha iniciativa legislativa oioin ne'ebé determinante ba país nia futuro no ita tem que debate no aprova até legislatura nia rohan. Ha'u refere ba pacote lei rai nian, lei kona-ba segurança social, lei anticorrupção, no pensão vitalícia.

Ha'u rassik empenhado ba Parlamento atu debate no aprova iniciativa sira ne'e hotu lailais, conforme possível. Sira hotu importante tebetebes ba ita-nia nação.

Pacote legislativo ne'ebé ita hanaran lei rai nian fundamental ba país nia desenvolvimento. Sei hamossu certeza jurídica ne'ebé precisa ba regime propriedade imóveis nian atu garante investimento no desenvolvimento integrado e sustentado nação nian. Ne'e tama entre reforma sira ne'ebé timoroan no investidor hussi rai-li'ur hein ho ansi.
Lei kona-ba segurança social ne'e tama entre iniciativas Governo nian ne'ebé barani liu. Ne'e reflete compromisso político e solidário Estado nian. La iha sociedade ida ne'ebé bele hetan crescimento justo no partilhado se nia hussik ba kotuk ema balu. Ita hakarak hetan crescimento hamutuk no luta hassoru desigualdade.

Kona-ba lei anticorrupção. Corrupção nu'udar moras boboot iha mundo ne'e. Corrupção la'ós de'it milhões ne'ebé sai hussi Estado nia cofre, maibé significa mós menos estradas, menos hospitais, bee moos, no infraestrutura sira-ne'ebé

bele muda comunidade no ema barak nia vida. No cura ba moras ne'e, além de medidas ba prevenção, combate no penalização ne'ebé ita sei debate iha tempo badak iha Parlamento Nacional, maka transparência. Procedimento sira-ne'ebé claro, transparente no ne'ebé bele acompanha no fiscaliza. Política ba transparência ne'ebé ami sei promove, ne'ebé ohin ha'u temi tiha ona, mós buka atu luta la para contra corrupção. Ne'e mós iniciativa ida ne'ebé ita hakarak debate no aprova até legislatura nia rohan.

Kona-ba pensão vitalícia, ha'u foti compromisso kleur ona atu revê lei ne'e. Ita reconhece katak importante atu iha no mantém classe política ida, maibé fundamental atu adequa prestação ne'e ba realidade atual, ne'ebé la hanessan realidade uluk, bainhira lei ne'e aprova. Ba ida-ne'e, ita hahú ona debate ne'e no ita hakarak remata lailais ho redução significativa ba pensão sira-ne'e, no mós ba direitos associados, tanba ne'e la adequado ona ba realidade atual.

Senhoras e Senhores Deputados,

Claramente, ita iha desafio barak iha ita-nia oin no iha serbissu barak até eleições tuirmai. Ita iha tinan ida tan de'it, maibé la iha sucesso ida ne'ebé acontece se la iha serbissu maka'as, no ha'u hatene katak senhoras no senhores deputados concorda ho ha'u. Ha'u hatene katak ha'u bele conta ho

Ita-Boot sira atu concretiza timoroan sira-nia mehi balu no atu ajuda hadi'ak ita-nia nação.

Ita labele hakfodak ho dificuldade no quantidade hussi desafio sira-ne'ebé iha ita-nia oin. Ema uitoan de'it, iha fatin ki'ik ida, ne'ebé halo buat ki'ik, bele transforma mundo ne'e.

Mai ita hotu halo sessão legislativa foun ne'ebé hahú iha loron ne'e sai sessão diálogo parlamentar nian, compromissos políticos nian, no liuliu sessão ho garantia katak iha avanços sociais.

Ita bele sukat ita-nia sucesso se ita hussik ba Legislatura tuirmai Parlamento ida ne'ebé transparente liu, eficiente liu no bessik liu ba ita-nia povo nia ambições e aspirações.

Obrigado barak.